



Państwowe
Gospodarstwo Wodne
Wody Polskie

Політика ЄС у сфері управління
поверхневими водами

Зміни політики за останні 30 років. Поточні директиви, результати впровадження та нові виклики, транскордонні взаємодії

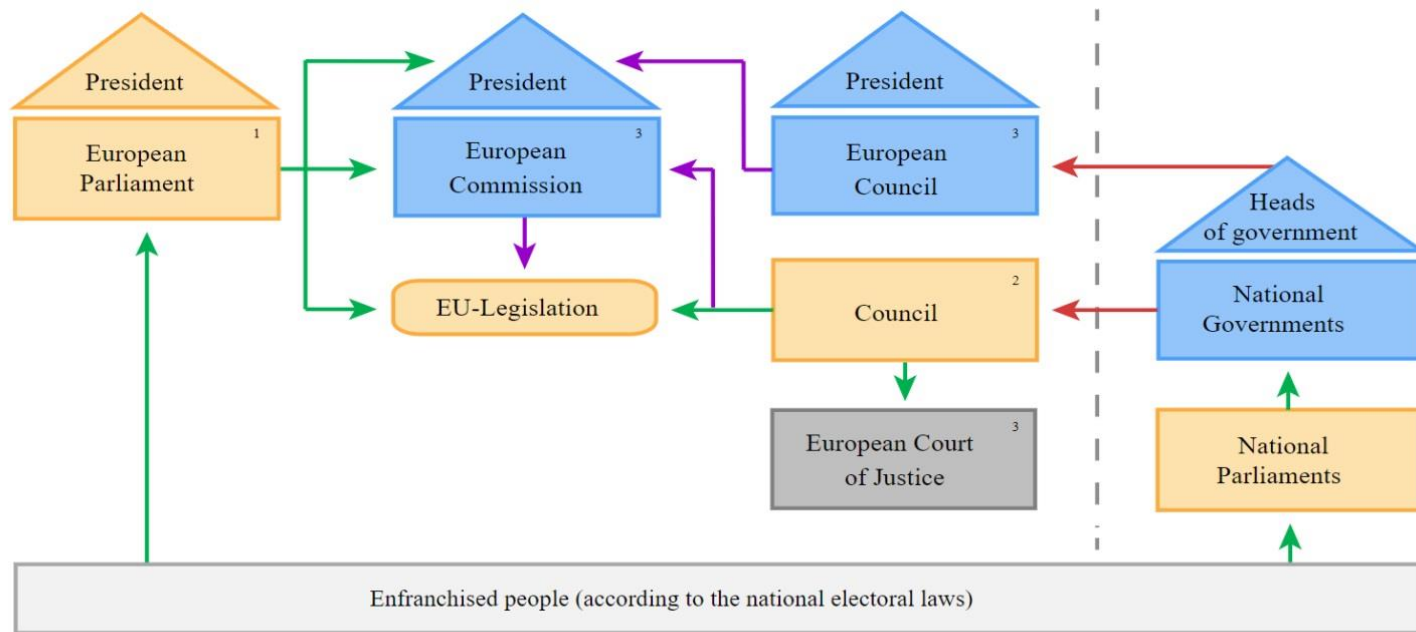
2nd of November 2023 r.

EU policies in the field of surface water management

Policy changes over the last 30 years. Current directives, results of implementation and the new challenges, transboundary interactions



The EU institutions / Інституції ЄС



Legislative branch

Executive branch

Judicial branch

member

proposes

elects / appoints / decides

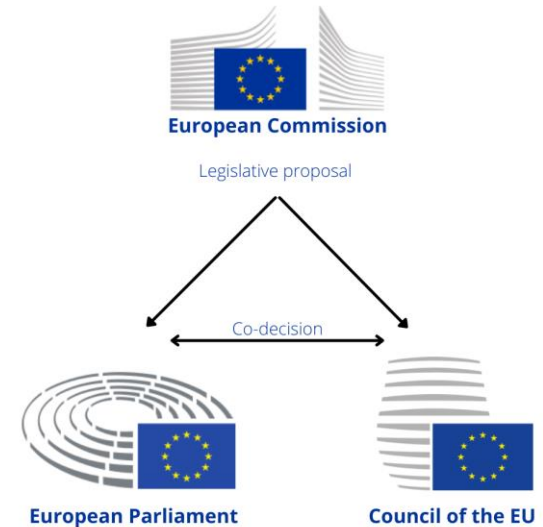
Institutional triangle of the UE / Інституційний трикутник ЄС

- The „institutional triangle informally refers to the 3 institutions responsible for the decision-making process. Together they prepare, discuss and adopt legislative acts.
- The European Commission is the sole institution with the power of initiative. This means that any legislative act must originate from a COM proposal.
- In practice, the COM often tables proposals following request from the Council or the Parliament, and it also follows the general political agenda set by the Council.
- The Council and the Parliament are the EU's equal co-legislators. For a text to be adopted, the two institutions must agree. They can both amend the COM's proposal, which implies much back-and-forth during this phase.

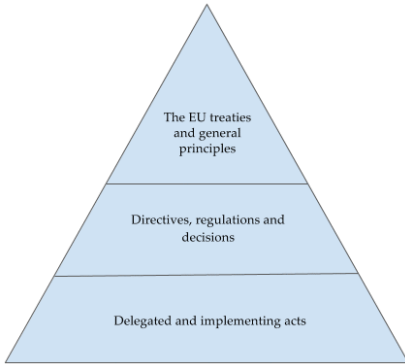
«Інституційний трикутник неофіційно стосується до 3 інституцій, відповідальних за процес прийняття рішень. Разом вони готують, обговорюють і приймають законодавчі акти.

Європейська комісія є єдиною інституцією, яка має право ініціативи. Це означає, що будь-який законодавчий акт має виходити з пропозиції ЄК.

На практиці ЄК часто вносить пропозиції на запит Ради чи Парламенту, а також дотримується загального політичного порядку денного, встановленого Радою. Рада та Парламент є рівноправними співзаконодавцями ЄС. Щоб текст був прийнятий, обидві інституції повинні погодитися. Вони обидві можуть внести поправки в пропозицію ЄК, яка передбачає багато змін на цьому етапі.



Legal acts of the EU / Законодавчі акти ЄС



- **Directives** set out a legal framework which member states have to follow but leave discretion to them how to make it part of their law and administrative arrangements So all member states have an obligation to make domestic laws that give it effect, but they have a choice as to precisely to do so. Subject of compliance reporting to the COM.
- **Regulations** contain detailed legal rules. Regulations have the force of law in the EU. It is therefore not necessary in principle for member states to create their own legal rules in order to ensure the regulation has desired legal effect.
- **Decisions** are legally binding and addressed to a particular party or parties, which could be individuals (including companies) or member states

Директиви встановлюють законодавчу базу, якої країни-члени повинні дотримуватися. Але залишають їм на власний розсуд, як зробити це частиною свого законодавства та адміністративних механізмів. Тому всі держави-члени зобов'язані прийняти внутрішні закони, які надають цьому чинності, але вони мають вибір, як саме це зробити. Суб'єкт звітності про відповідність до ЄК.

Положення містять детальні правові норми. Регламенти мають силу закону в ЄС. Таким чином, в принципі, державам-членам немає необхідності створювати власні правові норми, щоб гарантувати, що положення має бажану юридичну силу.

Рішення є юридично обов'язковими та адресовані конкретній стороні або сторонам, якими можуть бути фізичні особи (включаючи компанії) або держави-члени.



25.6.2008

EN

Official Journal of the European Union

L 164/19

DIRECTIVES

DIRECTIVE 2008/56/EC OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL

of 17 June 2008

establishing a framework for community action in the field of marine environmental policy (Marine Strategy Framework Directive)

(Text with EEA relevance)

THE EUROPEAN PARLIAMENT AND THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

impact on marine waters regardless of where their effects occur.

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 175(1) thereof,

(3) The marine environment is a precious heritage that must be protected, preserved and, where practicable, restored



Інтеграція заходів

Директива води для купання

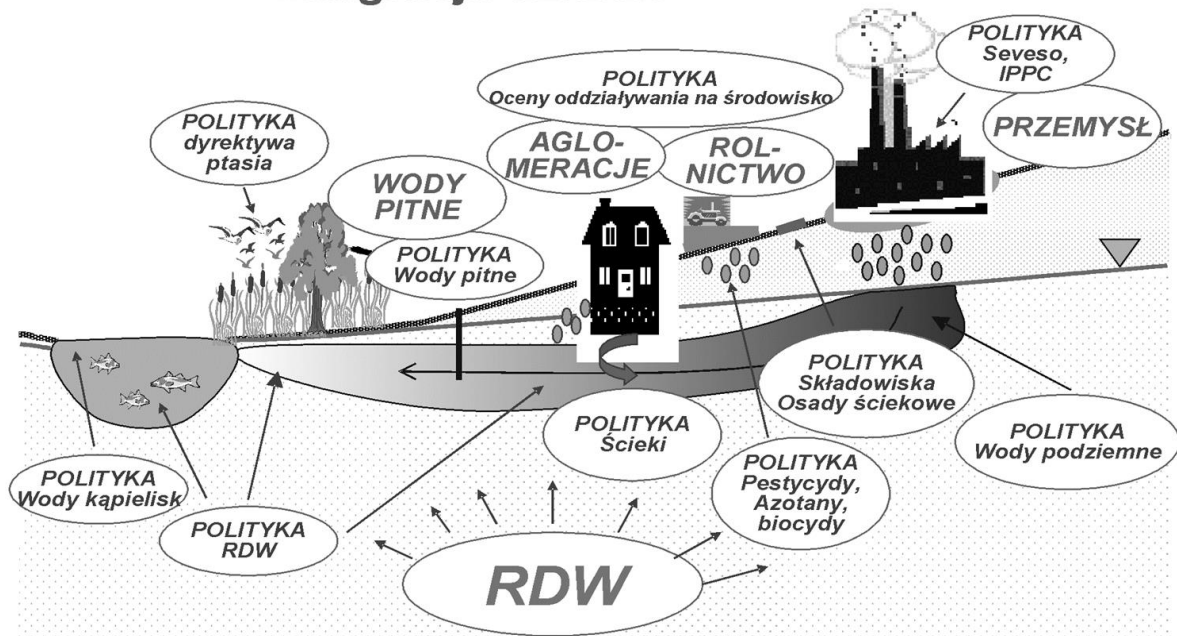
Пташина директива

Директива щодо питної води

Директива оцінки впливу на довкілля

...

Integracja działań





„Old” water-related directives – examples / «Старі» водні директиви - приклади

- 75/437/EEC ... concluding the convention for the prevention of marine pollution from land-based sources
- 75/440/EEC ... concerning the quality required of surface water intended for the abstraction of drinking water... (→ 80/778/EEC → 98/83/EEC)
- 76/160/EEC ... concerning the quality of bathing water (→ 2006/7/EC)
- 76/464/EEC ... on pollution caused by certain dangerous substances...
- 77/795/EEC ... establishing a common procedure of the exchange of information on the quality of fresh water...
- 78/659/EEC ... on the quality of fresh waters needing protection or improvement in order to support fish life
- 79/869/EEC ... concerning the methods of measurements and frequencies of sampling and analysis of surface water intended for the abstraction of drinking water...
- 79/923/EEC ... on the quality of shellfish waters
- 80/68/EEC ... on the protection of groundwaters against pollution caused by certain dangerous substances (→ 2006/118/EC)
- 80/778/EEC ... relating to the quality of water for human consumption (→ 98/83/EC)
- 82/176/EEC ... on limit values and quality objectives for mercury discharges ... (→ 2008/105/EC)
- 83/513/EEC ... on limit values and quality objectives for cadmium discharges (→ 2008/105/EC)
- 84/156/EEC ... on limit values and quality objectives for mercury discharges by sectors other than ... (→ 2008/105/EC)
- 84/491/EEC ... on limit values and quality objectives for discharges of hexachlorocyclohexane (→ 2008/105/EC)
- 86/280/EEC ... on limit values and quality objectives for discharges of certain dangerous substances included in List I of the Annex to Directive 76/464/EEC (→ 88/347/EEC → 90/415/EEC → 2000/60/EC)
- 91/271/EEC ... concerning urban waste water treatment
- 91/676/EEC ... concerning the protection of waters against pollution caused by nitrates from agricultural sources
- 91/692/EEC ... standardizing and rationalizing reports on the implementation of certain Directives relating to the environment
- ...



The DPSIR Framework / Рамка DPSIR

Socio-economic and socio-cultural forces driving human activities which increase or mitigate pressures on the environment / Соціоекономічні та соціокультурні сили, що спонукають до людської, збільшує або пом'якшує тиск на довкілля

Responses by society to the environmental situation (eg. cleaner production, regulations) / Запити суспільства на екологічну ситуацію (наприклад, чистіше виробництво, регулювання)

Effects of environmental degradation (eg. Biodiversity loss, economic damage) / Наслідки погіршення стану довкілля (наприклад, втрата біорізноманіття, економічна шкода)



Stresses that human activities place on the environment (eg. wastewater) / Негативний вплив, що створює діяльність людини на довкілля (наприклад, стічні води)

The condition of the environment (eg. the assessment of the status of a water body) / Стан навколишнього середовища (наприклад, оцінка стану водного об'єкта)



Water Framework Directive (WFD) / Водна рамкова директива

- 2000/60/EC and its “children”
 - Decision No 2455/2001/EC ... establishing the list of **priority substances** ...
 - Directive 2008/105/EC ... on environmental quality standards in the field of water policy, amending and subsequently repealing Council Directives 82/176/EEC, 83/513/EEC, 84/156/EEC, 84/491/EEC, 86/280/EEC and amending Directive 2000/60/EC ... → Directive 2013/39/EU

Директива 2000/60/ЕС і її «діти»

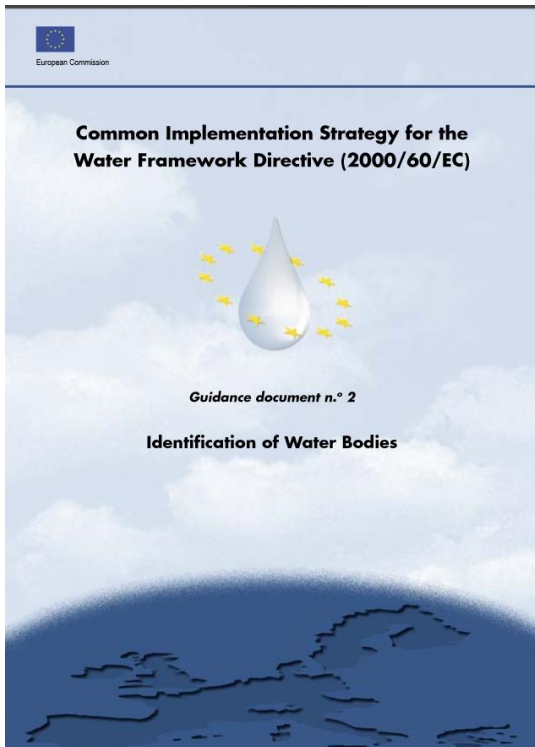
Рішення № 2455/2001/ЕС ... про встановлення списку **пріоритетних речовин** ...

Директива 2008/105/ЕС ... про стандарти якості навколишнього середовища у сфері водної політики, яка вносить зміни та згодом скасовує Директиви Ради 82/176/ЄЕС, 83/513/ЄЕС, 84/156/ЄЕС, 84/491/ЄЕС, 86/280/ЄЕС та внесення змін до Директиви 2000/60/ЕС ... Директива 2013/39/ЄУ

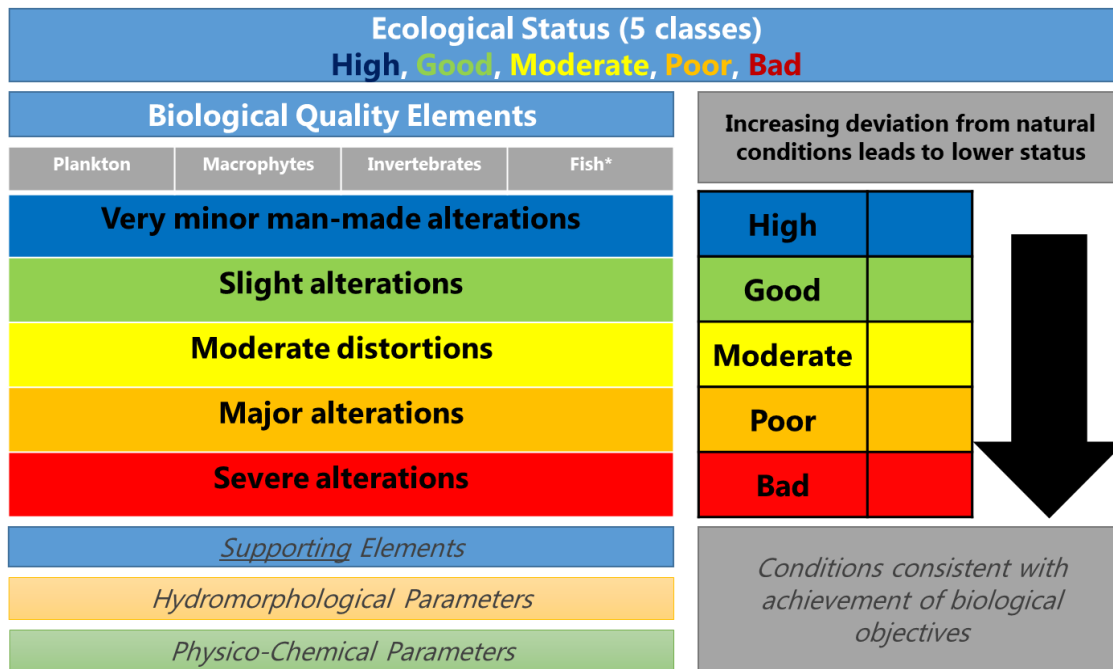


Water Framework Directive (WFD) / Водна рамкова директива

- **2000/60/EC and it's "children" / Директива 2000/60/EC і її «діти»**
 - Directive 2013/39/EU ... amending Directives 2000/60/EC and 2008/105/EC as regards **priority substances** in the field of water policy / Директива 2013/39/ЄС ... про внесення змін до Директив 2000/60/ЄС та 2008/105/ЄС щодо пріоритетних речовин у сфері водної політики
 - Directive 2006/118/EC on the **protection of groundwater** ... / Директива 2006/118/ЄС про захист підземних вод
 - Commission Directive 2009/90/EC of 31 July 2009 laying down ...technical specifications for **chemical analysis and monitoring of water status** / Директива Комісії 2009/90/ЄС від 31 липня 2009 року, що встановлює ... технічні специфікації для хімічного аналізу та моніторингу стану води
- **... and it's family relatives: / ...і родичі сім'ї:**
 - Urban Wastewater Treatment Directive (91/271/EEC) / Директива про очищення міських стічних вод (91/271/ЄЕС)
 - Nitrates Directive (91/676/EEC) / Директива про нітрати (91/676/ЄЕС)
 - Drinking Water Directive (98/83/EC) / Директива щодо якості питної води (98/83/ЄС)
 - Bathing Water Directive (2006/7/EC) / Директива щодо води для купання (2006/7/ЄС)
 - Flood Risk Management Directive (2007/60/EC) / Директива щодо управління ризиками паводків (2007/60/ЄС)
 - Marine Framework Directive (2008/56/EC) / Морська рамкова директива (2008/56/ЄС)
 - Intercalibration Decisions (2008/915/EC → 2013/480/UE → 2018/229/EU) / Рішення про інтеркалібрацію (2008/915/ЄС → 2013/480/UE → 2018/229/EU)
- **... and it's "friends" / ... і її «друзі»**
 - Common Implementation Strategy Guidance Documents / Загальні керівні документи щодо стратегії впровадження



- [PDF](#) Guidance No 01 - Economics - WATECO
- [PDF](#) Guidance No 02 - Identification of water bodies
- [PDF](#) Guidance No 03 - pressures and impacts - IMPRESS
- [PDF](#) Guidance No 04 - heavily modified water bodies - HMWB
- [PDF](#) Guidance No 05 - characterisation of coastal waters - COAST
- [PDF](#) Guidance No 06 - intercalibration
- [PDF](#) Guidance No 07 - Monitoring
- [PDF](#) Guidance No 08 - Public participation
- [PDF](#) Guidance No 09 - GIS
- [PDF](#) Guidance No 10 - references conditions inland waters
- [PDF](#) Guidance No 11 - Planning Process
- [PDF](#) Guidance No 12 - Wetlands (WG B)
- [PDF](#) Guidance No 13 - Classification of Ecological Status (WG A)
- [PDF](#) Guidance No 14 - Intercalibration Process 2004-2006 (WG A)
- [PDF](#) Guidance No 14 - Intercalibration Process 2008-2011 (WG A)
- [PDF](#) Guidance No 15 - Groundwater Monitoring (WG C)
- [PDF](#) Guidance No 16 - Groundwater in Drinking Water Protected Areas (WG C)
- [PDF](#) Guidance No 17 - Direct and indirect inputs in the light of the 2006/118/EC Directive
- [PDF](#) Guidance No 18 - Groundwater Status and Trend Assessment (WG C)
- [PDF](#) Guidance No 19 - Surface water chemical monitoring.pdf
- [PDF](#) Guidance No 20 - Exemptions to the environmental objectives
- [PDF](#) Guidance No 21 - Guidance for reporting under the WFD



Зростання відхилення від природного стану веде до зниження статусу

Планктон, макрофіти, безхребетні, риба



WFD – The goals / Цілі Водної рамкової директиви

"Good status" must be achieved by 2015 of all Community waters (inland surface and groundwaters and coastal waters)

No further deterioration

Progressive reduction of pollution of priority substances and phase-out of priority hazardous substances in surface waters

Prevention, limitation and reversal of any significant upward trend of pollutants in groundwaters

No overexploitation of groundwaters

Use of water resources must be sustainable throughout Europe

"Хороший стан" має бути досягнутий до 2015 року у всіх водних об'єктах громад (материкові поверхневі, ґрунтові та прибережні води)

Жодного подальшого погіршення

Прогресивне зменшення забруднень пріоритетними речовинами та припинення потрапляння небезпечних речовин в поверхневі води

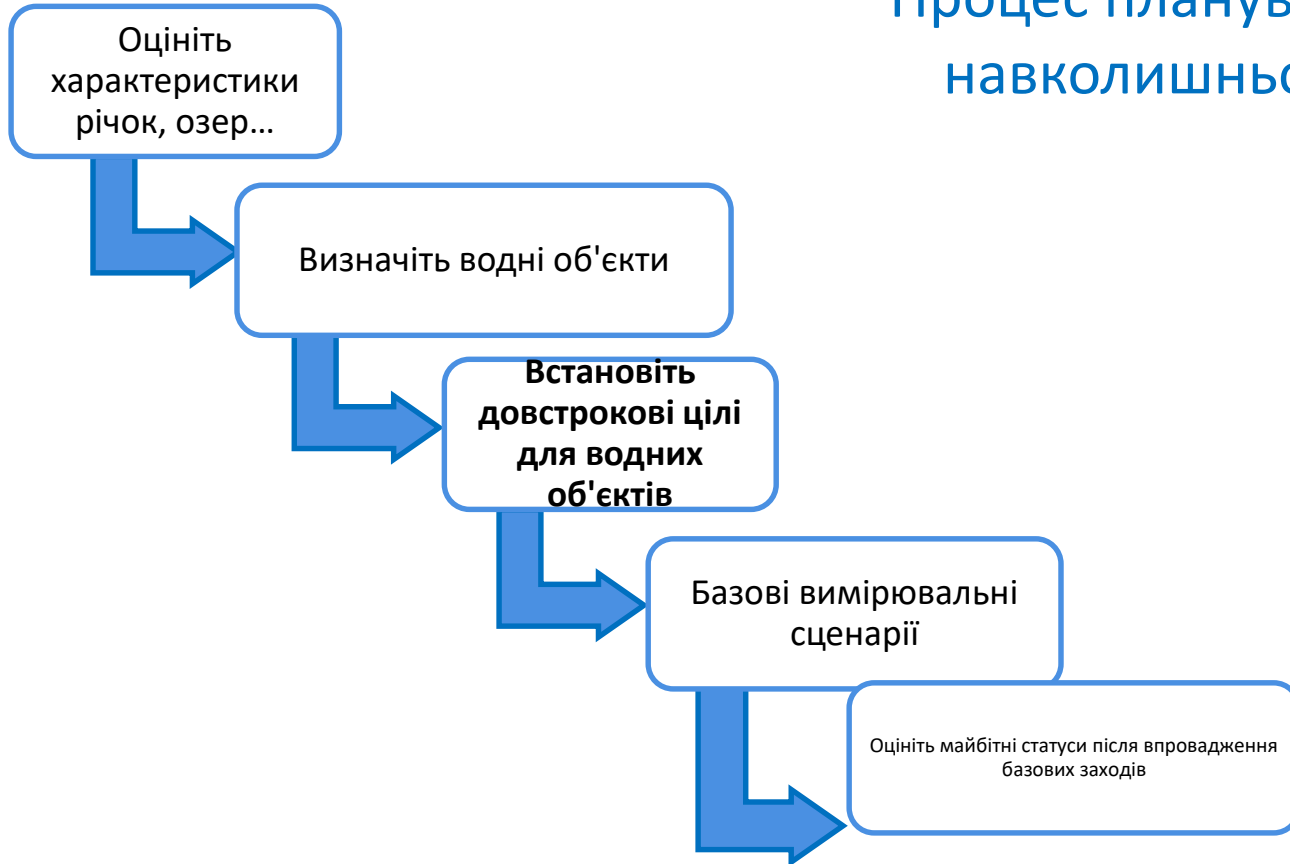
Попередження, обмеження та розворт назад будь-якого висхідного тренду забруднення ґрунтових вод

Припинити надмірну експлуатацію підземних вод

Використання водних ресурсів має бути сталим у всіх Європі

Planning proces and environmental goals /

Процес планування та цілі для навколишнього середовища



Coordination of RBMP / Координація планів управління річковими басейнами

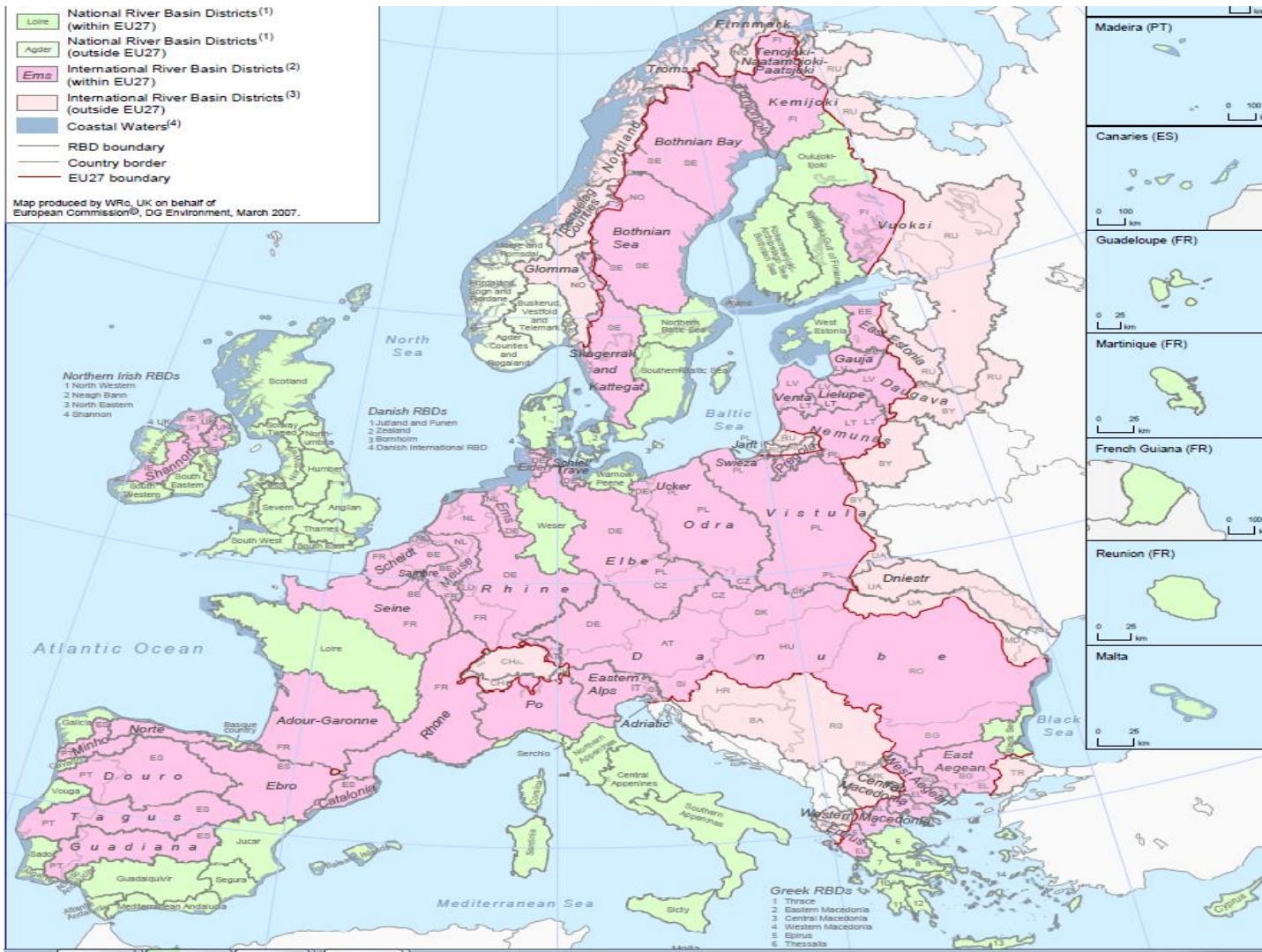
- [WFD, Art. 3](#)
 - 3. Member States shall ensure that a **river basin covering the territory of more than one Member State** is assigned to an international river basin district. At the request of the Member States involved, the Commission shall act to facilitate the assigning to such international river basin districts. (...)
 - 4. Member States shall ensure that the requirements of this Directive for the achievement of the environmental objectives established under Article 4, and in particular **all programmes of measures are coordinated for the whole of the river basin district. For international river basin districts the Member States concerned shall together ensure this coordination** and may, for this purpose, use existing structures stemming from international agreements.
 - 5. Where a river basin district **extends beyond the territory of the Community**, the Member State or Member States concerned shall endeavour to **establish appropriate coordination with the relevant non-Member States**, with the aim of achieving the objectives of this Directive throughout the river basin district. Member States shall ensure the application of the rules of this Directive within their territory.
-
- 3. Держави-члени мають сприяти, щоб річковий басейн, який охоплює територію більш ніж однієї держави-члена, був віднесений до міжнародного району річкового басейну. На прохання залучених держав-членів Європейська Комісія повинна діяти, щоб сприяти призначенню таких міжнародних районів річкових басейнів. (...)
 - 4. Держави-члени мають сприяти, щоб вимоги цієї Директиви для досягнення екологічних цілей, встановлених відповідно до статті 4, і, зокрема, всі програми заходів були скоординовані для всього району річкового басейну. Для міжнародних районів річкового басейну зацікавлені держави-члени разом забезпечують цю координацію та можуть з цією метою використовувати існуючі інституції, що впливають з міжнародних угод.
 - 5. Якщо район річкового басейну виходить за межі території ЄС, заінтересована держава-член або держави-члени намагаються встановити належну координацію з відповідними державами, що не є членами, з метою досягнення цілей цієї Директиви в усьому районі річкового басейну. Держави-члени забезпечують застосування правил цієї Директиви на своїй території.



Państwowe
Gospodarstwo Wodne
Wody Polskie

- Loire
- National River Basin Districts⁽¹⁾ (within EU27)
- Agder
- International River Basin Districts⁽²⁾ (within EU27)
- International River Basin Districts⁽³⁾ (outside EU27)
- Coastal Waters⁽⁴⁾
- RBD boundary
- Country border
- EU27 boundary

Map produced by WRc, UK on behalf of European Commission[©], DG Environment, March 2007.

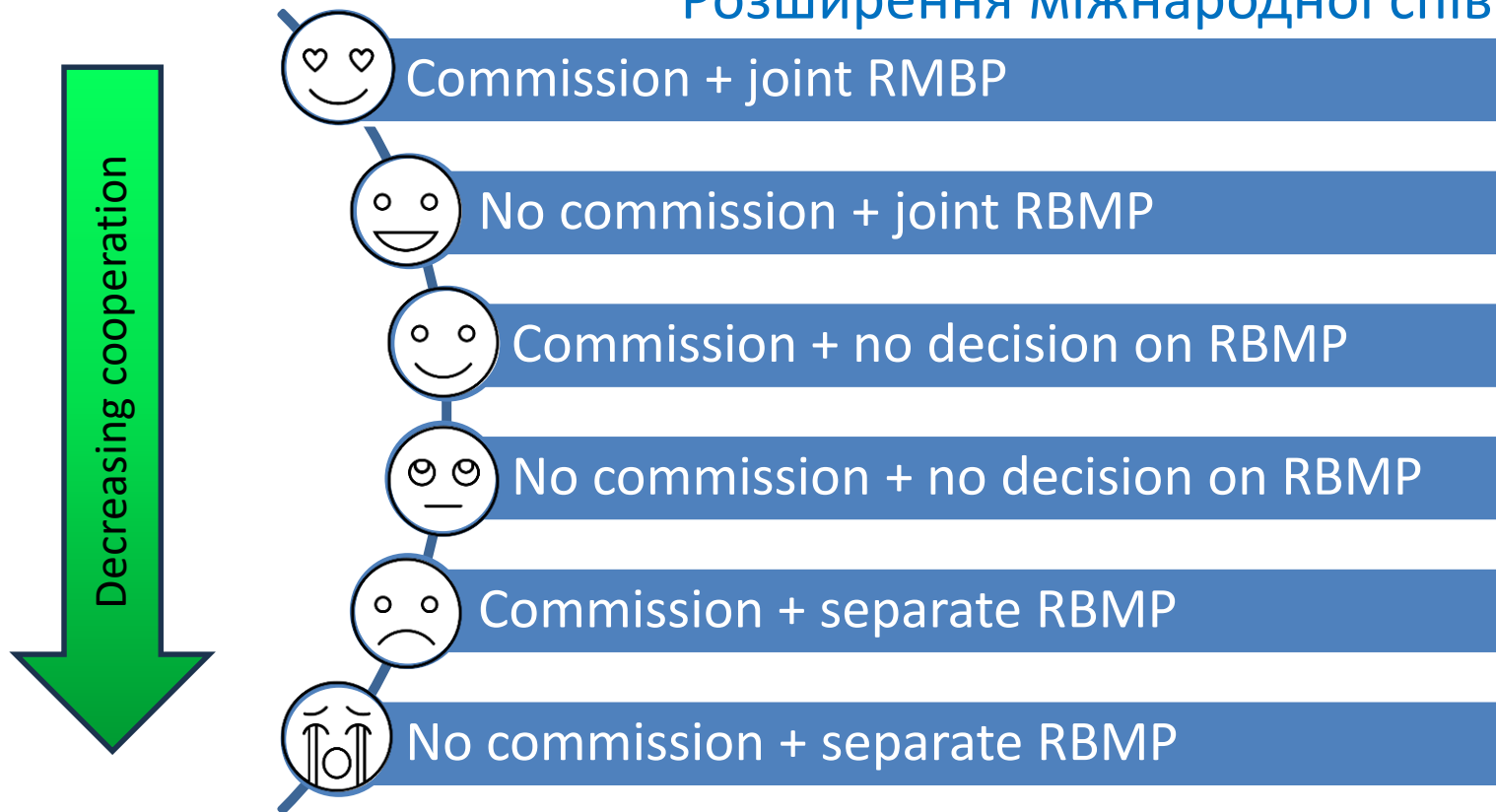


Northern Irish RBDs
1 North Western
2 Neagh Bann
3 North Eastern
4 Shannon

Danish RBDs
1 Ulfstand and Funen
2 Zealand
3 Bornholm
4 Danish International RBD

Greek RBDs
1 Thrace
2 Eastern Macedonia
3 Central Macedonia
4 Western Macedonia
5 Epirus
6 Thessalia

Extend of international cooperation / Розширення міжнародної співпраці



Implementation not complete or not proper / Впровадження не завершене або неналежне

According to the EU treaties, the Commission may take legal action – an infringement procedure – against an EU country that fails to implement EU law. The Commission may refer the issue to the Court of Justice, which can impose financial sanctions.

STEPS:

1. **The Commission sends a letter of formal notice** requesting further information to the country concerned, which must send a detailed reply within a specified period, usually 2 months.
2. If **the Commission** concludes that the country is failing to fulfil its obligations under EU law, it may **send a reasoned opinion**: a formal request to comply with EU law. It explains why the Commission considers that the country is breaching EU law. It also requests that the country inform the Commission of the measures taken, within a specified period, usually 2 months.

Згідно з договорами ЄС, Комісія може вжити судових заходів – процедуру порушення – проти країни ЄС, яка не виконує законодавство ЄС. Комісія може передати питання до Суду, який може накладити фінансові санкції.

КРОКИ:

1. Комісія надсилає лист із офіційним повідомленням із запитом на додаткову інформацію відповідній країні, яка повинна надіслати детальну відповідь протягом визначеного періоду, як правило, 2 місяців.
2. Якщо Комісія дійде висновку, що країна не виконує своїх зобов'язань згідно із законодавством ЄС, вона може надіслати обґрунтований висновок: офіційний запит щодо дотримання законодавства ЄС. Це пояснює, чому Комісія вважає, що країна порушує законодавство ЄС. Вона також вимагає, щоб країна повідомила Комісію про вжиті заходи протягом визначеного періоду, зазвичай 2 місяці.



3. If the country still doesn't comply, **the Commission may decide to refer the matter to the Court of Justice**. Most cases are settled before being referred to the court.
4. If an EU country fails to communicate measures that implement the provisions of a directive in time, **the Commission may ask the court to impose penalties**.
5. If the court finds that a country has breached EU law, **the national authorities must take action to comply with the Court judgment**.
6. If, despite the court's judgment, the country still doesn't rectify the situation, **the Commission may refer the country back to the court**.
7. When referring an EU country to the court for the second time, **the Commission proposes that the court impose financial penalties**, which can be either a lump sum and/or a daily payment.

3. Якщо країна все ще не виконує, Комісія може вирішити передати справу до Суду. Більшість справ вирішуються до передачі в суд.
4. Якщо країна ЄС не повідомить про заходи, які впроваджують положення директиви вчасно, Комісія може звернутися до суду з проханням накладити санкції.
5. Якщо суд визнає, що країна порушила законодавство ЄС, національні органи влади повинні вжити заходів для виконання рішення Суду.
6. Якщо, незважаючи на рішення суду, країна все ще не виправить ситуацію, Комісія може повернути країну до суду.
7. Коли країна ЄС звертається до суду вдруге, Комісія пропонує, щоб суд наклав фінансові штрафи, які можуть бути одноразовими та/або щоденними платежами.

II

(Information)

INFORMATION FROM EUROPEAN UNION INSTITUTIONS, BODIES, OFFICES AND AGENCIES

EUROPEAN COMMISSION

COMMUNICATION FROM THE COMMISSION

Adjustment of the calculation for lump sum and penalty payments proposed by the Commission in infringement proceedings before the Court of Justice of the European Union, following the withdrawal of the United Kingdom

(2021/C 129/01)

I. INTRODUCTION

Under the Treaty on the Functioning of the European Union (TFEU), where the Commission refers a Member State to the Court of Justice of the European Union for failing to fulfil an obligation under the Treaties, the Court may impose financial sanctions in two situations:

- (a) where the Member State has not taken the necessary measures to comply with an earlier judgment of the Court finding an infringement of EU law (Article 260(2) TFEU);
- (b) where the Member State has failed to fulfil its obligation to notify measures transposing a directive adopted under a legislative procedure (Article 260(3) TFEU).

In both cases, the sanction imposed by the Court of Justice may be composed of a *lump sum payment*, to penalise the continuation of the infringement ⁽¹⁾, and a *daily penalty payment*, to motivate the Member State concerned to bring the infringement to an end as soon as possible after the delivery of the judgment ⁽²⁾. The Commission proposes amounts for the financial sanctions to the Court, which takes the final decision.

The general approach of the Commission when calculating the proposed sanctions is well-established. Since 1997 ⁽³⁾ and as set out in successive Communications ⁽⁴⁾, it has applied an approach which reflects both the capacity to pay of the Member State concerned, and its institutional weight. This is applied through what is known as the 'n' factor ⁽⁵⁾. The 'n' factor is combined with other factors – the seriousness of the infringement, and its duration – in the Commission's calculation of the proposed sanctions.



Państwowe
Gospodarstwo Wodne
Wody Polskie



Дякую за увагу

www.wody.gov.pl